

في

منطقة فيلادلفيا التعليمية



مكتب الخدمات المتخصصة

المركز التعليمي

440 North Broad Street – 2nd Floor  
Philadelphia, PA 19130

2014-15 Related Service Brochure  
(Arabic)

Translation and Interpretation Center  
1/2015



سياسة عدم التمييز

إن منطقة فيلادلفيا التعليمية، على أساس تكافؤ الفرص، لن تميز في برامج التوظيف أو التعليم أو الأنشطة، على أساس العرق، اللون، الدين، العمر، الأصل القومي، النسب، الإعاقة، الجنس، الميول الجنسية، عضوية الاتحاد، أو إتقان اللغة الإنجليزية المحدود. تمتد سياسة عدم التمييز هذه إلى جميع التصنيفات الأخرى المحمية قانوناً. يتم نشر هذه السياسة في هذه الوثيقة وفقاً لقوانين الولاية والقوانين الاتحادية بما في ذلك المادة التاسعة من تعديل قانون التعليم لسنة 1972 والبنود 503 و 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973.

يعمل معلم دعم الرؤية مع الطلاب بعد الإحالة من طبيب عيون الطالب. لدى الطلاب ذوي الإعاقات البصرية صعوبات بصرية تتراوح من ضعف البصر إلى العمى التام. كما يمكن إحالة الطلاب بسبب فقدان هام في المجال. عند الإحالة، يعطى الطالب تقييم وظيفي لتحديد أماكن الإقامة والتكيف اللازمة لهذا الطالب ليشترك بنجاح في برنامجه/ برنامجها التعليمي.

اعتماداً على شدة الإعاقة البصرية، يستخدم الطلاب النصوص المطبوعة الكبيرة، مكبرات الصوت، الأقراص المضغوطة والأشرطة الصوتية، المعدات المتخصصة للوصول إلى الطباوعة، و/ أو طريقة برايل. يتم

تقييم الاحتياجات التقنية. يتلقى بعض الطلاب تعليمات في التوجيه والتنقل من قبل مدرب معتمد لضمان السلامة، والسفر بشكل مستقل. يدرس الطلاب المكفوفين تقنيات زائدة وكيفية استخدام عصا بيضاء. برنامج كل طالب هو فردي وإن تحديد أي أدوات للاستخدام أيضاً يتخذ على أساس فردي.

إن معلم دعم الرؤية هو عضو الفريق الذي يعمل عن كُتب مع معلم الصف، الأهالي، وغيرهم من موظفي المدرسة لمساعدة الطالب ذو الإعاقة البصرية حتى يصل/ تصل قدرته التعليمية. يمكن أن يكون الطلاب مؤهلين لمستويات الدعم إما المتنقلة أو التكميلية.

الخدمات ذات الصلة هي الخدمات الداعمة المطلوبة لطفل من أجل الاستفادة من التعليم الخاص. تساعد الخدمات ذات الصلة الأطفال ذوي الإعاقة على الاستفادة من تعليمهم الخاص عن طريق تقديم مساعدة إضافية ودعم في المجالات التي هي بحاجة إليها، مثل: التحدث أو التحرك. يمكن أن تشمل الخدمات ذات الصلة، ولكن لا تقتصر على، أي من التالية:

- خدمات امراض النطق والسمع
- خدمات الترجمة الفورية
- العلاج الطبيعي والمهني
- خدمات دعم الرؤية
- خدمات التوجيه والتنقل

يتحدد استخدام التقنيات المساعدة من قبل فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) لضمان أن جميع الطلاب لديهم فرصة متساوية وشاملة للمشاركة والاستفادة من عملية التعلم.

اعتماداً على احتياجات الطالب، قد تكون خدمات لغة الكلام، الرؤية و/أو السمع هي فقط الدعم التعليمي الخاص الذي يتطلبه الطالب للاستفادة من المناهج التعليمية العادية. إذا كان العلاج الطبيعي أو العلاج المهني هو فقط الدعم اللازم، فإن خطة الفصل 504/15 قد تكون بدلاً من IEP.

## دعم الصم / ضعاف السمع

لضمان قدرة الطلاب على الوصول إلى مناهج التعليم العام بغض النظر عن درجة فقدان، الصم/ضعاف السمع (D/HH)، يتعاون المعلمين مع مجموعة متنوعة من الموظفين (بما في ذلك أخصائيي السمع، معلمي الفصول الدراسية، علماء النفس المدرسي، مستشاري المدرسة، مترجمي لغة الإشارة والأهالي) لتنفيذ البرمجة المناسبة من خلال عملية IEP.

يعتبر الطلاب مؤهلون لدعم (D/HH) بعد أن يراجع فريق برنامج التعليم الفردي IEP المعلومات، التي يجب أن تشمل تخطيط السمع الذي يجب أن يكون أقل من سنة واحدة. يجب أن يختتم الفريق أن فقدان السمع له أثر كبير على تعليم الطالب.

قد يتضمن برمجة (D/HH) التشاور و/أو دعم التنقل في مدرسة الحي. الطلاب الذين يحتاجون إلى دعم استماع يوميا للوصول إلى مناهج التعليم العام قد يتلقون الدعم في مدرسة حيث يتم تقديم الدعم الإضافي.

يتم تقديم الفصول الدراسية على أساس البرمجة عندما يوافق الفريق على أن أكبر جزء من المناهج الدراسية ينبغي أن يوفرها معلم (D/HH) عندما يكون هناك احتياج إلى لغة الإشارة والتعليم المصمم خصيصا بحاجة للوصول إلى المناهج الدراسية. يمكن تقديم هذا النموذج في الفصول لكل طلاب الصم وضعاف السمع أو بإدراجها في أحد الفصول الدراسية العادية مع الدعم حسبما أوصى به فريق IEP.

يمكن أن يشمل هذه الدعم: التقييمات من قبل مدرس (D/HH) و/أو طبيب نفسي مدرسي الذي هو مختص في لغة الإشارة الأمريكية (ASL)، ترجمة فورية للغة الإشارة، و/أو التشاور مع أخصائي السمع التعليمي.

## الخدمات ذات الصلة

### تعاون تشااور

يعمل المعلمين المتخصصين والمعالجين عن كثب مع المعلمين، موظفين الفصول الدراسية والأهالي حيث يطور الطلاب المهارات اللازمة ليكونوا متعلمين فعالين عبر جميع البيئات في المدرسة. حيث إن التعلم يحدث عبر جميع البيئات، يتم تدريب موظفي المدرسة للتضطلع بالأهداف والمقاصد التي وضعت من قبل فريق المدرسة كما تم التوصية بها من قبل مقدم الخدمة ذات الصلة.



يتعاون مقدمي الخدمات ذات الصلة والمعلمين لتطوير مفاهيم تعليمية فردية، أنماط تعلم متعدد

وتنمية المهارات. هدف التعاون هو الجمع بين الخبرة وتلبية احتياجات جميع المتعلمين. "يفوز الطلاب عن طريق كونهم في حالة تحدي من قبل المعلمين المتعاونين الذين يعتقدون أنهم المسؤولون عن جميع الأطفال في الفصول الدراسية" (أنجل، 1996)

## دعم تواصل النطق / اللغة



خدمات دعم التواصل النطق/اللغة هي الخدمات التي تساعد الأطفال مع إعاقات في التواصل على الوصول والاستفادة من برامجها العادية و/أو التعليم الخاص. يستطيع أخصائي أمراض النطق واللغة (SLP) المستند على التعليم تقديم الدعم للأطفال

الذين تم تشخيصهم مع النطق، اضطرابات اللغة، الطلاقة و/أو تعطيل/ تأخير الصوت. كما يساعد SLP فرق الدعم المدرسية في تطوير وتنفيذ نظم الاتصالات ليتم استخدامها مع الأطفال الذين يحتاجون إلى طرق الاتصال المعززة و/أو البديلة.

يستخدم SLP سلسلة متواصلة من خدمة تعليمية تستند إلى تسليم النماذج التي يمكن أن تتراوح من العمل مباشرة مع الطلاب إلى العمل بشكل غير مباشر بدعم نجاح الطالب التعليمي بالتعاون والتشاور مع المعلمين والموظفين الذين يعملون بشكل مباشر يوميا مع الطلاب.

قد ثبت أن النموذج غير المباشر لتقديم الخدمة، التي تدعى التعاون/ التشاور، من خلال البحث، يكون أفضل نهج للممارسات عند التعامل مع الأطفال الذين يحتاجون إلى المساعدة في تعميم مهاراتهم من بيئة إلى أخرى. تتفاوت نماذج تسليم الخدمة بمرور الوقت ويتم مراجعتها وتقيحها سنوياً.



## العلاج الطبيعي العلاج المهني

العلاج الطبيعي والمهني هم خدمات متصلة مقدمة لمساعدة طفل ذو إعاقة للاستفادة من تعليمه/ تعليمها.

يستخدم أخصائيي العلاج المهني النشاط الهادف لتسهيل الأنشطة الترفيهية النشطة للطفل التي تحدث في مشاركة المدرسة في المحافظة الذاتية، المسابقات الأكاديمية/المهنية واللعب أو البيئات. استخدام الخدمات المباشرة وغير المباشرة، فضلا عن التقنيات المساعدة والتعديلات البيئية، يتعاون أخصائيي العلاج المهني المدرسي مع الأهالي، المعلمين وغيرهم من موظفي التعليم للمساعدة في تنفيذ البرنامج التعليمي للطفل.

يركز العلاج الطبيعي في المدرسة على قدرة الطفل على التحرك بصورة مستقلة قدر الإمكان في البيئة المدرسية. يقيم أخصائيي العلاج الطبيعي المدرسي قدرة الطفل على التحرك في جميع أنحاء المدرسة والمشاركة في الأنشطة المدرسية.

تم تصميم تدخلات العلاج الطبيعي لتمكين الطلاب من الحفاظ على وتغيير المواقف في الفصول الدراسية، المشاركة في الأنشطة المدرسية، والسفر بأمان في جميع أنحاء البيئة المدرسية بما في ذلك إدارة السلالم، الاستراحات، المقصف وقناء العطلة.

